

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 06.04.2023

преработено на: 06.04.2023

Номер на версията 5 (замества версия 4)

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатор на продукта**
- **Търговско наименование:** OTTO Anti-Schimmelspray
- **UFI:** M3J1-M09C-Q008-88KN
- **Приложение на веществото / на приготвянето** биоцид
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840
- **Даващо информация направление:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**  
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)  
+44 1235 239670 (Carechem 24)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS07

- Skin Irrit. 2      H315 Предизвиква дразнене на кожата.  
Eye Irrit. 2      H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- Aquatic Chronic 3 H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- **Пиктограми за опасност GHS07**
- **Сигнална дума** Внимание
- **Предупреждения за опасност**  
H315 Предизвиква дразнене на кожата.  
H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.  
H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
- **Препоръки за безопасност**  
P102      Да се съхранява извън обсега на деца.  
P271      Да се използва само на открито или на добре проветриво място.  
P301+P310      ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.  
P301+P330+P331      ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: изплакнете устата. НЕ предизвиквайте повръщане.  
P302+P352      ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода и сапун.  
P304+P312      ПРИ ВДИШВАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.  
P305+P351+P338      ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
- **Допълнителни данни:**  
Внимание! Да не се използва заедно с други продукти. Може да отдели опасни газове (хлор).

(продължение на стр.2)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 06.04.2023

преработено на: 06.04.2023

Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTO Anti-Schimmelspray

(продължение от стр.1)

- **Специални указания за опасности за човека и околната среда:**

Enthält/Wirkstoff: Flüssigkeit in Sprayform.

2% = 20g/Kg Aktivchlor freigesetzt aus Natriumhypochlorit

- **2.3 Други опасности**

- **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

- **PBT:** неприложимо

- **vPvB:** неприложимо

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- **3.2 Смеси**

- **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

- **Опасни съставни вещества:**

CAS: 7681-52-9    разтвор на натриев хипохлорит

&lt;2,5%

EINECS: 231-668-3    ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=10), EUH031

специфична граница на концентрация:

EUH031: C ≥ 5 %

- **Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**

- **Общи указания:**

Лична защита на оказващия първа помощ.

Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно

Симптоми на отравяне могат да се появят чак след много часове, поради това лекарско наблюдение най-малко 48 часа след злополука.

- **След вдишване:**

Извеждане засегнатия на чист въздух и поставяне да лежи спокойно.

Подаване на чист въздух, евентуално обдишване, топлина. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

- **След контакт с кожата:**

Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.

- **След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.

- **След поглъщане:**

Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.

Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.

- **Указания за лекаря:**

Симптоматично лечение (деконтаминация, жизнени функции), не е известен специфичен антидот.

- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Зачервяване на кожата, изгаряне на очите със сълзене

Задух

- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

При поглъщане респ. повръщане опасност от попадане в белите дробове.

bgr

(продължение на стр.3)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 06.04.2023

преработено на: 06.04.2023

Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTO Anti-Schimmelspray

(продължение от стр.2)

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Средства за гасене на пожар**
- **Подходящи гасящи средства:**  
Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.  
СО<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**  
Вода в мощна неразпръсната струя
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**  
При загряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.  
Хлороводород (HCl)
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**  
Осигуряване на достатъчно проветряване.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**  
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**  
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).  
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.
- **6.4 Позоваване на други раздели**  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

### РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**  
Внимателно отваряне на резервоарите и манипулиране.  
Да се осигури добро проветряване/аспирация на работното място.  
виж т.8: Лични предпазни средства
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Да се предотврати по сигурен начин проникване в почвата.
- **Указания при общо съхранение:**  
Да не се съхранява заедно с киселини.  
Да се съхранява отделно от хранителни продукти.
- **Други данни относно условията в складовете:**  
Да се пази под ключ и недостъпно за деца.  
Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.  
Резервоарът да се съхранява на добре проветриво място.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **8.1 Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**
- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

(продължение на стр.4)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 06.04.2023

преработено на: 06.04.2023

Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTO Anti-Schimmelspray

(продължение от стр.3)

- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Подходящ инженерен контрол** Няма други данни, виж точка 7.
- **Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**  
 Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.  
 Следва да се съблюдават обичайните предохранителни мерки при работа с химикали.  
 Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.  
 Да се избягва допир с очите и кожата.
- **Защита на дихателните пътища**  
 При недостатъчно проветрение респираторна маска.
- **Защита на ръцете** Защитни ръкавици
- **Материал за ръкавици**  
 Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители.  
 Препоръчителен материал за ръкавиците: Нитрилкаучук  
 Препоръчителна дебелина на материала: > 0,4 mm
- **Време за проникване на материала за ръкавици** Време на пробив: 10 - 30 min
- **Защита на очите/лицето** Плътни прилепващи защитни очила
- **Защита на тялото:** Защитно работно облекло

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Агрегатно състояние** течно
- **Цвят** жълтеникаво
- **Мирис:** характерно
- **Точка на топене/точка на замръзване:** не е определено
- **Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене** 100 °C (Wasser)
- **Долна и горна граница на експлозивност**
- **Долна:** Отпада
- **Горна:** Отпада
- **Пламна температура** неприложимо
- **Температура на разлагане:** Не е определено.
- **pH при 20 °C** 9,5-10,5
- **Вискозитет:** Не е определено.
- **Разтворимост**
- **Вода:** разтворимо
- **Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност)** Не е определено.
- **Налягане на парите при 20 °C:** 23 гаПа (Wasser)
- **Плътност и/или относителна плътност**
- **Плътност:** виж техническата документация
- **Плътност на парите** Не е определено.
- **Характеристики на частиците** не е определено
- **9.2 Друга информация** Няма налични други важни сведения.
- **Форма:** течно
- **Температура на самозапалване:** Продуктът не е самозапалим.
- **Експлозивни свойства:** Продуктът не е взривоопасен.
- **Информация във връзка с класовете на физична опасност**
- **Аерозоли** отпада  
отпада

(продължение на стр.5)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 06.04.2023

преработено на: 06.04.2023

Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTO Anti-Schimmelspray

· **Запалими течности**отпада  
отпада

(продължение от стр.4)

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**  
Да се избягва силно загряване.
- **10.3 Възможност за опасни реакции** При въздействие на киселини се получава хлор.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:**  
Хлороводород (HCl)  
виж точка 5.2

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
- **Остра токсичност**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Корозивност/дразнене на кожата** Предизвиква дразнене на кожата.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**  
Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Мутагенност на зародишните клетки**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Токсичност за репродукцията**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **11.2 Информация за други опасности**
- **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**  
Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.
- **12.7 Други неблагоприятни ефекти**
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**  
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.

(продължение на стр.6)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 06.04.2023

преработено на: 06.04.2023

Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTO Anti-Schimmelspray

(продължение от стр.5)  
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**  
Малки количества могат да бъдат разредени с обилно количество вода и изплакнати. По-големи количества се обезвреждат съгласно местните общински разпоредби.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:**  
Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.  
Неподлежащи на почистване опаковки следва да се отстраняват както самото вещество.
- **Препоръчвано почистващо средство:**  
Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
- **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **клас** отпада
- **14.4 Опаковъчна група**
- **ADR, IMDG, IATA** отпада
- **14.5 Опасности за околната среда:**
- **Морски замърсител:** Не
- **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите** неприложимо
- **14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация** неприложимо
- **Транспорт / други данни:** Не е опасен материал по горните наредби.
- **UN "Model regulation":** отпада

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
- **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII** Условия на ограничение: 3
- **Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II**  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- **РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148**
- **Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ**  
(Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

(продължение на стр.7)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 06.04.2023

преработено на: 06.04.2023

Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTO Anti-Schimmelspray

(продължение от стр.6)

### Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

### Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

### Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

### Национални предписания:

#### Указания за ограничаване на работата:

Да се спазва ограничението за работа на младежи.

Да се спазва ограничението за работа за бременни и кърмачки.

#### Клас на замърсяване на водата:

Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите.

#### Данни за международна регистрация:

**Включено в списък на илв съответствие с последните инвентарни описи:**

ECL - Korea изброени

REACH- Europe изброени

AICS - Australie изброени

DSL- Canada изброени

IECSC - China изброени

ENCS - Japan изброени

ENCS - Japan изброени

PICCS - Philippines изброени

TCSI - Taiwan изброени

TSCA - USA изброени

#### 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение. Този информационен лист за безопасност е в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31 изменен с Регламент (ЕС) 2020/878.

Издаващо листа с данни направление: Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363

Партньор за контакти: Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )

Дата на предишна версия: 25.02.2021

Номер на предишната версия : 4

#### Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Corr. 1B: Корозия/дразнене на кожата – Категория 1B

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2

Aquatic Acute 1: Опасно за водната среда - остра опасност за водната среда – Категория 1

Aquatic Chronic 3: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 3

\* Данни, променени спрямо предишната версия.